1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Lepton* Cera SW

uso: agente auxiliar / agente de acabado para la industria del cuero

Empresa:
BASF Curtex S.A.
Carretera del Medio, 219
E-08907 L'Hospitalet
Teléfono: (+34) 93 261 61 00
Telefax número: (+34) 93 261 61 09

Información en caso de urgencia:
Teléfono: (+34) 93 261 6100
Emergency Call Center
Fire Brigade/Bomberos BASF Tarragona
Tel.: (+34) 977 256 200 Fax: (+34) 977 540 512

2. Composición/Información sobre los componentes

Descripción Química

Preparado en base a: cera, tensoactivos no iónicos, en agua/disolvente

Sustancias peligrosas

xileno
Contenido (W/W): > 20 % - < 40 %
Número CE: 215-535-7
Número INDEX: 601-022-00-9
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn
Frase(s) - R: 10, 20/21, 38

isodecanol etoxilado (polímero; sustancias incluídas en las listas EINECS)
Contenido (W/W): > 1 % - < 5 %
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn
Frase(s) - R: 22, 41

Fatty alcohol, ethoxylated (polymer; stating materials listed in EINECS)
Contenido (W/W): > 1 % - < 5 %
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn
Frase(s) - R: 22, 41

Solvent Naphtha light
Contenido (W/W): > 15 % - < 20 %
Número CE: 265-199-0
Número INDEX: 649-356-00-4
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn, N
Frase(s) - R: 10, 37, 51/53, 65, 66, 67

En el caso que se mencionen sustancias peligrosas, en el capítulo 16 figura la indicación detallada de los símbolos de peligrosidad y las frases R.

3. Identificación de los peligros

Inflamable.
Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
Irrita los ojos y la piel.
Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales:
Cambiarse inmediatamente la ropa manchada.

Tras inhalación:
En caso de malestar tras inhalación de vapor/aerosol: respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:
Lavar abundantemente con agua y jabón.

Tras contacto con los ojos:
Lavar inmediata y abundantemente bajo agua corriente durante al menos 15 minutos y con los párpados abiertos, control posterior por el oftalmólogo.

Tras ingestión:
Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente abundante agua, buscar ayuda médica.

Indicaciones para el médico:
Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:
agua pulverizada, medios de extinción en seco, espuma, dióxido de carbono

Riesgos especiales:
vapores nocivos

Formación de humo/niebla. En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Vestimenta de protección especial:
Protéjase con una máscara autónoma.

Información adicional:
El riesgo depende de las sustancias que se estén quemando y de las condiciones del incendio. El agua de extinción contaminada debe ser eliminada respetando las legislaciones locales vigentes.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Medidas de protección para las personas:
Llevar ropa de protección personal.

Medidas de protección para el medio ambiente:
Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Método para la limpieza/recogida:
Para grandes cantidades: Bombear el producto.
Para residuos: Recoger con materiales absorbentes adecuados. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Durante una utilización correcta no se recomienda ninguna medida especial.

Protección contra incendio/explosión:
Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Mantener alejado de fuentes de ignición.

Almacenamiento

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco.

Proteger de temperaturas inferiores a: 2 °C
Las propiedades del producto se modifican de manera irreversible si se sobrepasan las temperaturas límite inferiores.
Proteger de temperaturas superiores a: 40 °C

8. Controles de la exposición / Protección personal

Componentes con valores límites controlables en el lugar de trabajo

526-73-8: 1,2,3-trimetilbenceno

valor TWA 100 mg/m3 ; 20 ppm (LEP (España))

95-63-6: 1,2,4-trimetilbenceno
valor TWA 100 mg/m3 ; 20 ppm (LEP (España))

108-67-8: mesitileno
valor TWA 100 mg/m3 ; 20 ppm (LEP (España))

1330-20-7: xileno
valor TWA 221 mg/m3 ; 500 ppm (LEP (España))
valor VLA-EC 442 mg/m3 ; 100 ppm (LEP (España))
Efecto sobre la piel (LEP (España))
La sustancia puede ser absorbida por la piel.

91-20-3: naftalina
valor TWA 53 mg/m3 ; 10 ppm (LEP (España))
valor VLA-EC 80 mg/m3 ; 15 ppm (LEP (España))

Observar los correspondientes valores MAK (Alemania)

Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:
Protección adecuada para las vías respiratorias a concentraciones elevadas o prolongada incidencia: Filtro para gas EN 141 tipo A (gases/vapores orgánicos (punto de ebullición > 65 ºC)).

Protección de las manos:
Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374).
Materiales adecuados también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: factor de protección 6, corresponde a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374):
elastómero de fluor
laminado de polietileno
Materiales adecuados a corto plazo/protección contra la pulverización (recomendación: como mínimo índice de protección 2, corresponde a > 30 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374)
caucho nitrilo
Indicaciones adicionales: Los datos están basados en ensayos propios, bibliografía e informaciones de fabricantes de guantes, o bien, los datos se han deducido por analogía a sustancias similares. Debido a diversos factores (por ej. la temperatura), en la práctica el tiempo de utilización diario de unos guantes de protección resistentes a productos químicos es claramente inferior a los guantes conforme a EN 374 en el que se establece el tiempo de permeabilidad.
Debido a la gran variedad se debe tener en cuenta el manual de instrucciones de los fabricantes.

Protección de los ojos:
gafas protectoras con cubiertas laterales (gafas con soporte) (EN 166)

Protección corporal:
Escoger protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección contra productos químicos (según DIN-EN 465)

Medidas generales de protección y de higiene:
Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Llevar indumentaria de trabajo cerrada es un requisito adicional en las indicaciones sobre equipo de protección personal.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido	
Color:	blanco puro	
Olor:	específico del producto, según el disolvente contenido en el producto	
intervalo de ebullición:	100 - 139 °C	
Punto de inflamación:	31 °C	(DIN 51755)
Presión de vapor:	aprox. 20 kPa (50 °C)	(ASTM D323)
Densidad:	0,92 g/cm3 (20 °C)	
Solubilidad en agua:	miscible (20 °C)	
Tiempo de vertido:	aprox. 25 s (23 °C)	(; 4 mm)

10. Estabilidad y reactividad

Reacciones peligrosas:
Durante el almacenamiento y manipulación, conforme con la reglamentación, no se presentan reacciones peligrosas.

Productos peligrosos de descomposición:
No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

11. Informaciones toxicológicas

DL50/oral/rata: > 2.000 mg/kg

CL50/Por inhalación/rata: > 5 mg/l

Irritación primaria en piel/conejo: Irritante.

Irritación primaria en mucosa/conejo: Irritante.

Indicaciones adicionales:

El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre toxicología han sido calculadas a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad

Toxicidad en peces:
CL50 (96 h): > 1 mg/l

Microorganismos/efecto sobre el lodo activado:

Durante un vertido en pequeñas concentraciones no son de esperar variaciones en la función del lodo activado de una planta depuradora biológicamente adaptada.

Persistencia y degradabilidad

Indicaciones para la eliminación

Grado de eliminación: > 90 %
Valoración: Facilmente biodegradable.

Otros efectos nocivos

Halógeno adsorbible ligado orgánicamente (AOX):
El producto no contiene ningún compuesto halógeno orgánico ligado en su estructura.

Indicaciones adicionales

Más informaciones ecotoxicológicas:
El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre ecotoxicología ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Debe ser, por ej., depositado en un vertedero controlado o incinerado en una planta adecuada respetando las legislaciones locales.

Los códigos de residuos son recomendaciones del fabricante en base a la correcta utilización del producto. Otros usos y condiciones especiales de eliminación de residuos en el usuario pueden requerir diferentes asignaciones de códigos de residuos.
En caso de problemas con la eliminación causado por la asignación del código de residuo mencionado contactar con el fabricante directamente.

Código de residuo:
04 01 09 Residuos de confección y acabado

Envase contaminado:
Embalajes no contaminados pueden volver a utilizarse.
Embalajes no lavables deben ser eliminados como el producto.

14. Información relativa al transporte

Transporte por tierra

ADR	: Clase	3
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	1263
	Denominación del producto	PINTURAS. (Contiene: NAFTA DISOLVENTE, XILENO)
RID	: Clase	3
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	1263
	Denominación del producto	PINTURAS. (Contiene: NAFTA DISOLVENTE, XILENO)

Transporte interior por barco

ADNR	: Clase	3
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	1263
	Denominación del producto	PINTURAS. (Contiene: NAFTA DISOLVENTE, XILENO)

Transporte marítimo por barco

IMDG/GGVSee	: Clase	3
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	1263
	Contaminante marino	NO
	Nombre técnico correcto	PAINT. (contains SOLVENT NAPHTHA, XYLENE)

Transporte aéreo

OACI/IATA	: Clase	3
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	1263
	Nombre técnico correcto	PAINT. (contains SOLVENT NAPHTHA, XYLENE)

15. Reglamentaciones

Reglamentaciones de la Unión Europea (Etiquetado) / Reglamentaciones nacionales

Directiva 1999/45/CEE ('directiva sobre preparados'):

Símbolo(s) de peligrosidad

Xn	Nocivo.

Frase(s) - R

R10	Inflamable.
R20/21	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S

S23.3	No respirar el vapor/aerosoles.
S37	Úsense guantes adecuados.
S61	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: XILENO

Otras reglamentaciones

16. Otras informaciones

industria del cuero informaciones sobre el uso previsto: Este producto es de calidad técnica, por lo que solamente esta previsto su uso industrial, mientras no se especifique o acuerde lo contrario. Esto incluye los usos citados y recomendados. Otras aplicaciones previstas deberían ser comentadas con el proveedor. Sobre todo se refiere a la utilización de los productos por el público en general, la cual esta regulada por reglamentaciones o normas específicas.

Indicaciones detalladas de los símbolos de peligrosidad y las frases R que están indicados en los capítulos 2 y 3:

Xn	Nocivo.
N	Peligroso para el medio ambiente.
10	Inflamable.
20/21	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
38	Irrita la piel.
22	Nocivo por ingestión.
41	Riesgo de lesiones oculares graves.
37	Irrita las vías respiratorias.
51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Los datos indicados corresponden a nuestros conocimientos actuales y no representan una garantía de las propiedades. El receptor de nuestro producto deberá observar, bajo su responsabilidad, las reglamentaciones y normativas correspondientes.